

INSTRUCTION MANUAL

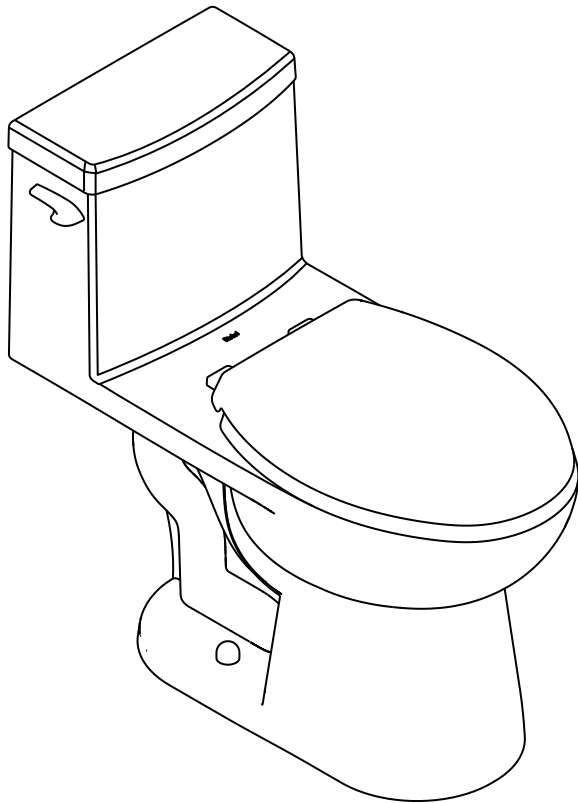
MANUEL D'INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ELONGATED ONE-PIECE CHAIR HEIGHT
TOILET WITH SINGLE FLUSH

TOILETTE MONOBLOC DE FORME ALLONGÉE,
À HAUTEUR DE CHAISE ET À CHASSE D'EAU UNIQUE

INODORO ALARGADO DE UNA SOLA PIEZA
A ALTURA DE SILLA, CON DESCARGA SIMPLE



HELPFUL TOOLS

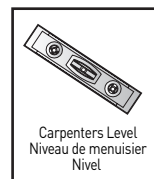
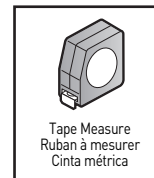
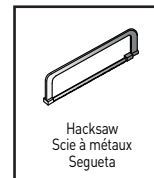
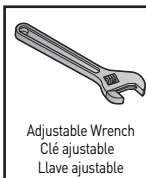
For safety and ease of installation, the use of these helpful tools is recommended.

OUTILS UTILES

Pour des raisons de sécurité et de facilité d'installation, l'utilisation de ces outils utiles est recommandée.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Por seguridad y facilidad de instalación, se recomienda el uso de estas útiles herramientas.



For warranty or additional information, contact:

U.S.A.
houseofrohl.com/support
1-800-777-9762

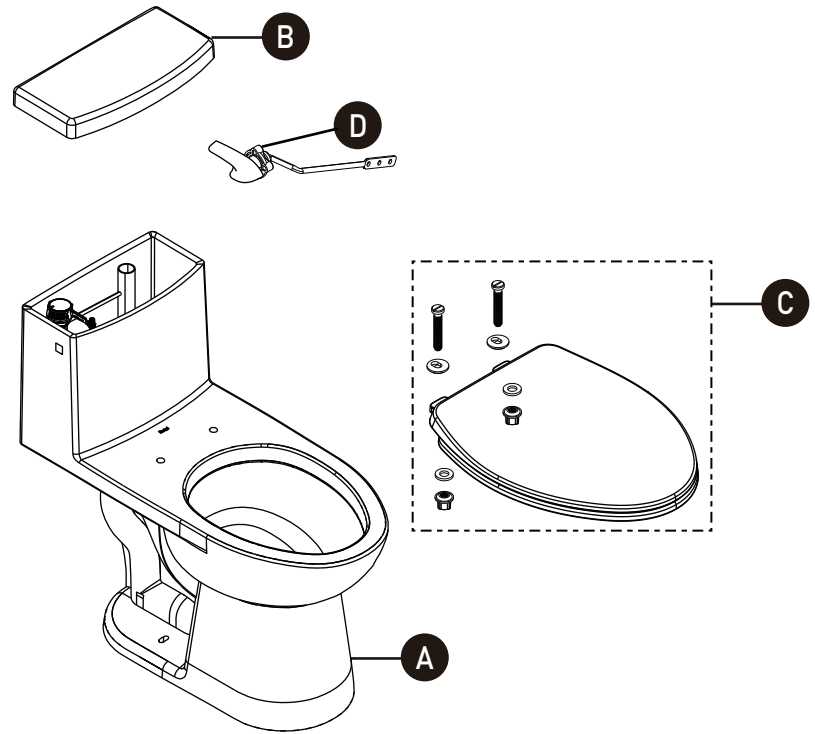
QUEBEC / MARITIMES / WESTERN CANADA
QUÉBEC / MARITIMES / OUEST CANADIEN
QUEBEC / MARITIMOS / CANADA OCCIDENTAL
houseofrohl.ca/support
1-866-473-8442

ONTARIO
houseofrohl.ca/support
1-800-287-5354

Riobel®

Parts List

- A. Toilet Bowl
- B. Tank Cover
- C. Toilet Seat Cover & Bolts Set
- D. Tank Level
- E. Floor Bolt Set (x2)
- F. Decorative Cap (x2)
- G. Wax Ring

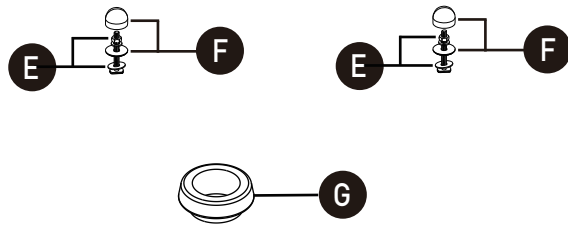


Liste des pièces

- A. Cuvette
- B. Couvercle du réservoir
- C. Couvercle du siège de toilette et jeu de boulons
- D. Manette de chasse
- E. Jeu de boulons de plancher (x2)
- F. Capuchons décoratifs (x2)
- G. Couvercle décoratif

Lista de piezas

- A. Taza del inodoro
- B. Cubierta del tanque
- C. Tapa para asiento de inodoro y juego de tornillos
- D. Nivel del tanque
- E. Juego de pernos para piso (x2)
- F. Tapa decorativa (x2)
- G. Cubierta decorativa



CAUTION — PRODUCT IS FRAGILE. TO AVOID BREAKAGE AND POSSIBLE INJURY HANDLE WITH CARE

REMOVE OLD TOILET

- Close toilet supply valve and flush tank completely. Towel or sponge remaining water from tank and bowl.
- Disconnect and remove supply line. **NOTE: If replacing valve, first shut off main water supply.**
- Remove old mounting hardware, remove toilet and plug floor waste opening to prevent escaping sewer gases.
- Remove closet bolts from flange and clean away old wax, putty, etc. from base area.

NOTE: Mounting surface must be clean and level before new toilet is installed.

MISE EN GARDE : CE PRODUIT EST FRAGILE. AFIN D'ÉVITER LES BRIS ET LES POSSIBILITÉS DE BLESSURES, LE MANIPULER AVEC SOIN.

RETRAIT DE L'ANCIENNE TOILETTE

- Fermer le robinet d'arrêt de la toilette et vider complètement le réservoir de chasse. Essuyer l'eau résiduelle du réservoir et de la cuvette à l'aide d'une serviette ou d'une éponge.
- Retirer le raccord de la conduite d'arrivée d'eau. **REMARQUE : Si le robinet d'arrêt de la toilette doit également être remplacé, il faut tout d'abord fermer la conduite principale d'alimentation en eau.**
- Retirer l'ancienne quincaillerie de montage, retirer la toilette, et boucher l'ouverture du drain de plancher afin d'empêcher l'échappement de gaz d'égout.
- Retirer les boulons de la bride de la toilette ainsi que l'ancienne cire, l'ancien mastic, etc., se trouvant dans la zone de la base de la toilette.

REMARQUE : Il faut s'assurer que la surface de montage est propre et de niveau, avant de procéder à l'installation de la nouvelle toilette.

PRECAUCIÓN: PRODUCTO FRÁGIL. PARA EVITAR QUE SE ROMPA Y POSIBLES LESIONES, MANEJE CON CUIDADO

QUITAR EL INODORO VIEJO

- Cierre completamente la válvula de suministro del inodoro y enjuague el tanque. Seque con una toalla o una esponja el agua restante del tanque y de la taza.
- Desconecte y retire la línea de suministro. **NOTA: Si reemplaza la válvula, primero cierre el suministro principal de agua.**
- Retire los accesorios de montaje viejos, retire el inodoro y tape la abertura de desagüe del piso para evitar que se escapen los gases del drenaje.
- Retire los pernos de la brida y limpie la cera, masilla, etc. viejas del área de la base.

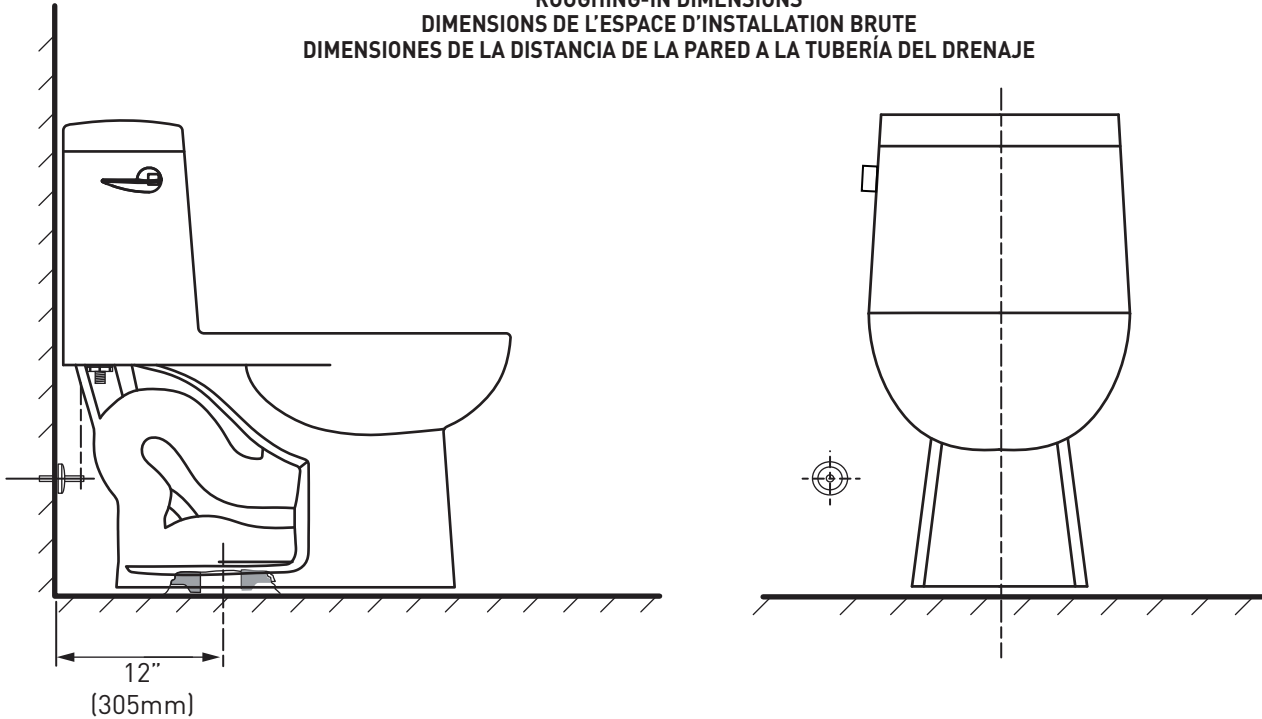
NOTA: La superficie de montaje debe estar limpia y nivelada antes de instalar el nuevo inodoro.

Icon Legend/ Légende des icônes/
Leyenda de Iconos/



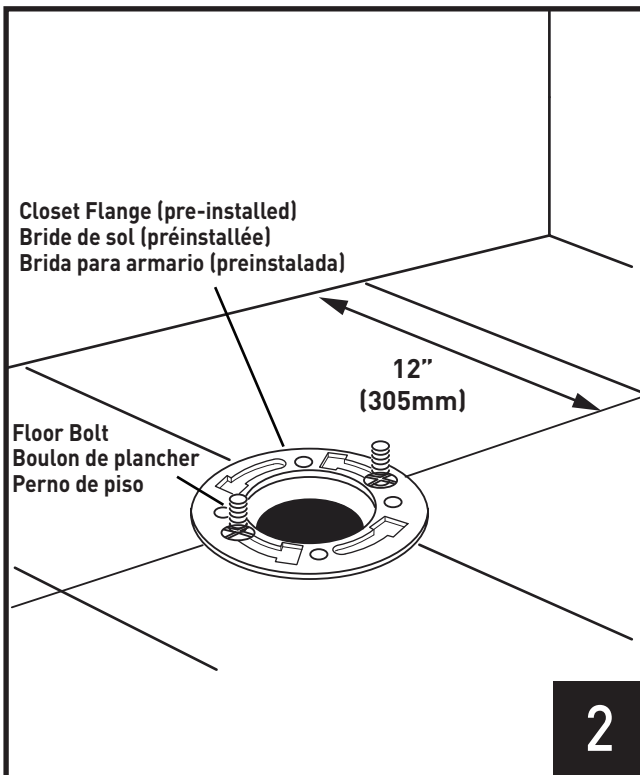
Warning
Avertissement
Advertencia

ROUGHING-IN DIMENSIONS
DIMENSIONS DE L'ESPACE D'INSTALLATION BRUTE
DIMENSIONES DE LA DISTANCIA DE LA PARED A LA TUBERÍA DEL DRENAJE



1

NOTE: Distance from wall to closet flange centerline shows on image.
REMARQUE : L'image ci-dessus illustre la distance entre le mur et la ligne centrale de la bride de sol.
NOTA: La distancia desde la pared hasta la línea central de la brida del armario se muestra en la imagen.

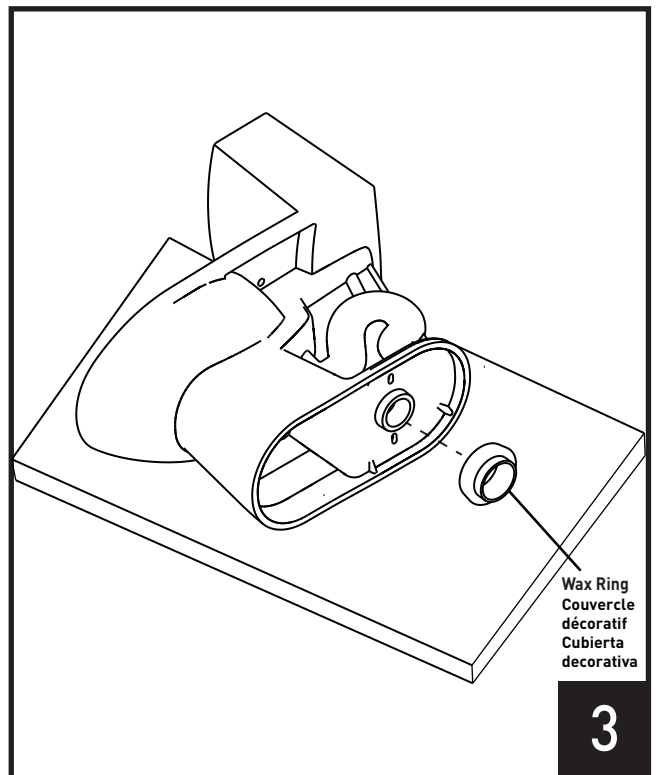


2

Install the floor bolts in the flange channel, turn 90 ° and slide into place 6" (152mm) apart and parallel to wall.

Installer les boulons de plancher dans les rainures de la bride, les faire tourner de 90°, puis les faire glisser en place, à une distance de 6 po (152 mm) l'un de l'autre, sur une ligne parallèle au mur.

Instale los pernos del piso en el canal de la brida, gírelos 90° y deslícelos en su lugar a 6" (152 mm) de distancia y paralelos a la pared.

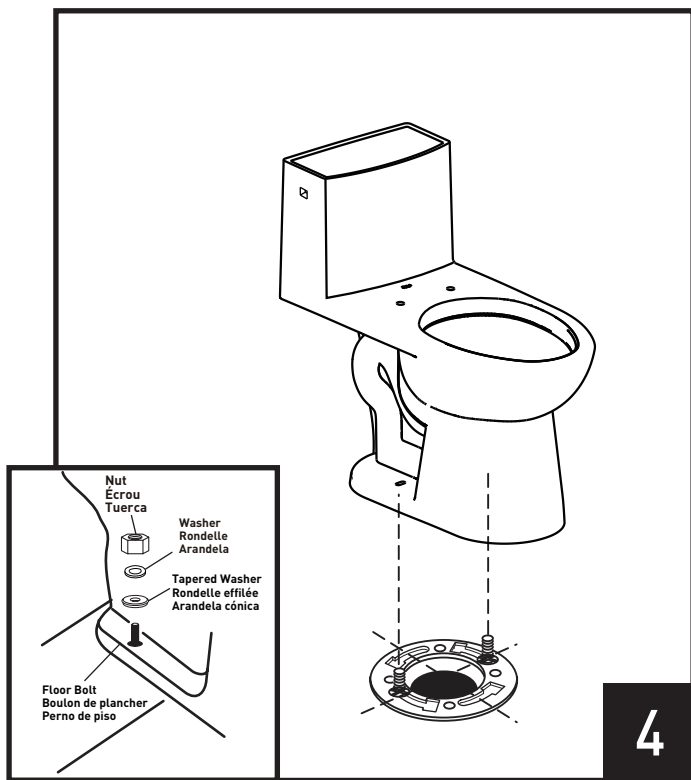


3

Mark center line of drain hole on toilet. Invert toilet on floor (cushion top to prevent damage). Install wax ring evenly around waste flange (horn), with tapered end of ring facing toilet.

Marque la ligne centrale du trou d'évacuation de la toilette. Déposer la toilette sur le côté (la mettre sur une surface coussinée pour éviter les bris). Installer l'anneau d'étanchéité en cire de manière uniforme autour de la bride d'évacuation (tubulure de sortie), le côté étroit de l'anneau devant faire face à la toilette.

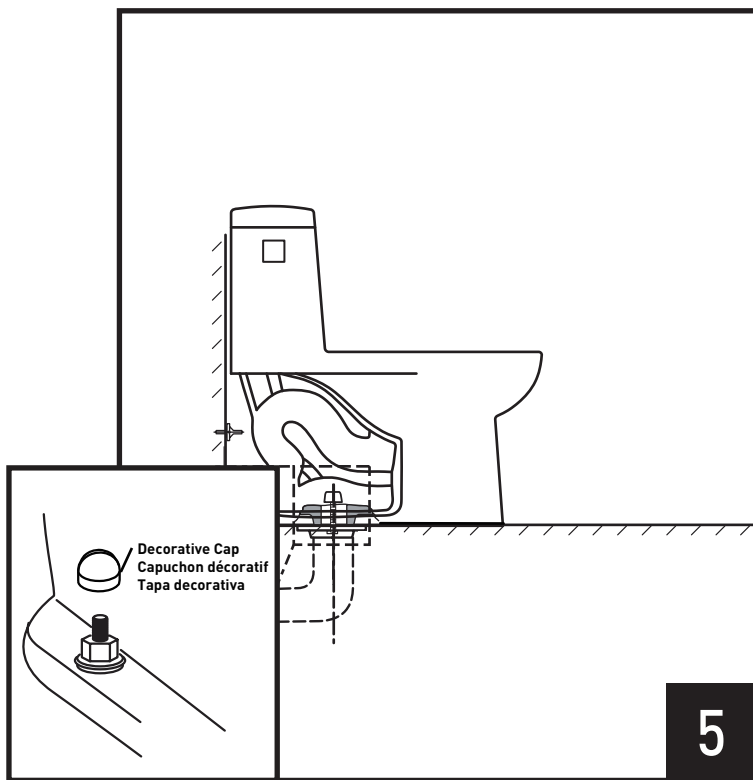
Marque la línea central del agujero del drenaje en el inodoro. Voltee el inodoro en el piso (sobre un cojín para evitar daños). Instale el anillo de cera de manera uniforme alrededor de la brida de desagüe, con el extremo cónico del anillo hacia el inodoro.



Unplug floor waste opening and install toilet on closet flange so bolts set through mounting holes. Slightly install retainer washers and nuts. Side of washers marked "THIS SIDE UP" must face up!

Débouchez l'ouverture du drain d'évacuation et installez la toilette sur la bride de plancher de façon que les boulons s'insèrent dans les trous de montage. Installer les rondelles et les écrous de retenue, sans les serrer. Le côté des rondelles sur lequel apparaît l'inscription « THIS SIDE UP » (« CE CÔTÉ VERS LE HAUT ») doit être orienté vers le haut.

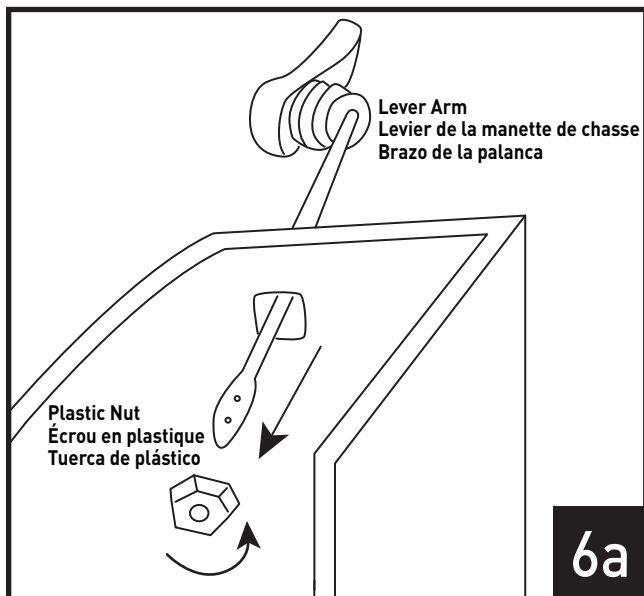
Desconecte la abertura de desagüe del piso e instale el inodoro en la brida del armario de modo que los pernos pasen por los agujeros de montaje. Instale ligeramente las arandelas y tuercas de retención. ¡El lado de las arandelas marcado "ESTE LADO ARRIBA" debe estar orientado hacia arriba!



The product should be vertical to the ground with a rocking motion, press bowl down fully on wax ring and flange. Alternately tighten nuts until toilet is firmly seated on floor. Install decorative caps on washers. **Perform the following operations if necessary:** Cut bolt height to size before installing caps.

La toilette doit être installée à la verticale sur le sol. En exécutant un léger mouvement de balancement, appuyez sur la cuvette de façon qu'elle repose entièrement sur l'anneau d'étanchéité en cire et la bride. Serrer les écrous l'un après l'autre jusqu'à ce que la toilette soit fixée solidement au plancher. Installer les capuchons décoratifs sur les rondelles. **Suivre les étapes suivantes, au besoin :** Couper les boulons à la bonne longueur avant d'installer les capuchons.

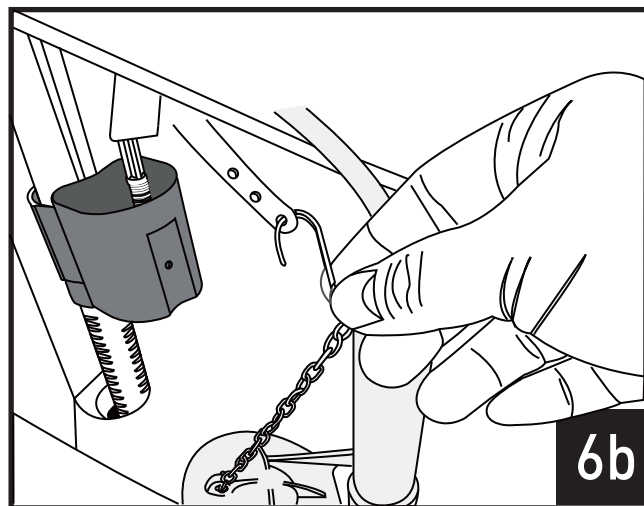
El producto debe estar vertical al suelo con un movimiento oscilante, presione la taza hacia abajo completamente sobre el anillo de cera y la brida. Apriete las tuercas alternativamente hasta que el inodoro esté firmemente asentado en el piso. Instale las tapas decorativas en las arandelas. **Realice las siguientes operaciones si es necesario:** Corte la altura del perno a la medida antes de instalar las tapas. Una vez completada la instalación y el producto pueda usarse normalmente, alise la línea de sellador alrededor de la base y elimine el exceso de sellador.



Turn clockwise to remove plastic nut (pre-assembled) from the lever arm. Insert lever arm through the hole on the left side of tank. Screw the plastic nut (pre-assembled) counterclockwise to tighten it.

Retirez l'écrou en plastique (préinstallé) se trouvant sur le levier de la manette de chasse en le faisant tourner dans le sens horaire. Insérez le levier de la manette de chasse dans le trou du réservoir, lequel est situé sur le côté gauche de ce dernier. Visser l'écrou de plastique (préinstallé) dans le sens antihoraire pour le serrer.

Gire en sentido horario para quitar la tuerca de plástico (preensamblada) del brazo de la palanca. Inserte el brazo de la palanca a través del orificio en el lado izquierdo del tanque. Atornille la tuerca de plástico (preensamblada) en sentido antihorario para apretarla.



Hook the chain onto the lever as the picture shows. With the lever at rest, the chain should only be long enough for flapper to close. **Note: Please make sure the flapper chain has proper length, that is not too tight in order to fully close the flapper.**

Accrochez la chaînette au levier de la manette de chasse, comme illustré ci-dessus. Lorsque la manette de chasse n'est pas actionnée, la chaînette ne devrait avoir que la longueur suffisante pour permettre au clapet de se fermer. **REMARQUE :** Veuillez vous assurer que la chaînette du clapet est de la bonne longueur, c'est-à-dire pas trop courte ou tendue au point d'empêcher le clapet de se fermer entièrement.

Enganche la cadena a la palanca como muestra la imagen. Con la palanca en reposo, la cadena solo debe tener la longitud suficiente para que se cierre el obturador. **NOTA:** Asegúrese de que la cadena del obturador tenga la longitud adecuada y que no esté demasiado apretada para cerrar completamente el obturador.

CARE AND CLEANING/ENTRETIEN ET NETTOYAGE/CUIDADO Y LIMPIEZA

When cleaning your toilet, wash it with mild, soapy water, rinse thoroughly with clear water and dry with a soft cloth. Avoid detergents, disinfectants, or cleaning products in aerosol cans. NEVER use abrasive scouring powders or abrasive pads on your toilet seat. Some bathroom chemicals and cosmetics may damage the seat's finish.

Note: Do not use in-tank cleaners. Products containing chlorine (calcium hypochlorite) can seriously damage fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage. Moen shall not be responsible or liable for any tank fitting damage caused by the use of cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite).

Pour le nettoyage de la toilette, utiliser de l'eau et du savon doux, la rincer complètement avec de l'eau claire, et la sécher avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de détergents, de désinfectants ou de produits nettoyants en aérosol. Ne JAMAIS utiliser de poudres à récurer abrasives ou de tampons à récurer abrasifs pour nettoyer le siège de toilette. Certains produits chimiques ou cosmétiques pour la salle de bain pourraient également endommager la fini du siège.

REMARQUE : Ne pas utiliser de produits de nettoyage à verser dans le réservoir de la toilette. Des produits contenant du chlore (de l'hypochlorite de calcium) peuvent grandement endommager les raccords de plomberie se trouvant dans le réservoir. Ces dommages peuvent entraîner des fuites et des dommages aux biens. Moen ne pourra être tenue responsable de tous dommages aux raccords de plomberie causés par l'utilisation de produits nettoyants contenant du chlore (de l'hypochlorite de calcium).

Cuando limpie su inodoro, lávelo con agua y jabón suave, enjuáguelo bien con agua limpia y séquelo con un paño suave. Evite detergentes, desinfectantes o productos de limpieza en aerosol. NUNCA use fibras ni polvos abrasivos en el asiento del inodoro. Algunos productos químicos y cosméticos para el baño pueden dañar el acabado del asiento.

NOTA: No utilice limpiadores dentro del tanque. Los productos que contienen cloro (hipoclorito de calcio) pueden dañar gravemente los accesorios del tanque. Este daño puede causar fugas y daños a la propiedad. Moen no se hace responsable por ningún daño causado a las conexiones del tanque por el uso de limpiadores que contengan cloro (hipoclorito de calcio).

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Does not flush	a. Water supply valve closed. b. Supply line blocked. c. Flush valve chain too loose or disconnected. d. Sand or debris lodged in water control.	a. Open valve and allow water to fill tank. b. Shut off water supply, disconnect supply line and inspect all gaskets and washers. Reassemble. c. Readjust chain length as required. d. Shut off water supply. Remove cap and clean.
Poor or sluggish flush	a. Bowl water level too low. b. Supply valve partly closed. c. Partially clogged trapway and/or drain pipe and/or vent. d. Supply pressure too low.	a. Check that refill tube is connected to water control and inserted into tank overflow without being kinked or damaged. b. Open supply valve fully. Be sure that proper supply tube size used. c. Remove obstruction. Consult a plumber if necessary. d. Normal supply pressure must be at least 20 psi.
Toilet leaks	a. Poor supply line connection. b. Poor bowl-floor connection.	a. Review Step 9 and Step 10 of installation procedure. b. Review Step 2 through 5 of installation procedure.
Toilet does not shut off	a. Flush valve chain too tight, holding flush valve open. b. Flush valve seat and/or flapper worn or deformed. c. Sand or debris lodged in water control.	a. Readjust chain length as needed. Review Step 10. b. Shut off water supply. Replace flush valve. c. Shut off water supply. Remove cap and clean.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
La chasse d'eau ne fonctionne pas.	a. Le robinet d'arrêt est fermé. b. La conduite d'alimentation en eau est bloquée. c. La chaînette du levier du robinet de chasse est trop lâche, ou s'est décrochée. d. Du sable ou des débris se sont logés dans le tuyau d'arrivée d'eau.	a. Ouvrir le robinet, et laisser le réservoir se remplir. b. Fermer l'alimentation en eau, retirer la conduite d'alimentation en eau, et inspecter tous les joints d'étanchéité et les rondelles. Réassembler le tout. c. Réajuster la longueur de la chaînette, au besoin. d. Fermer l'alimentation en eau. Retirer le couvercle du réservoir pour effectuer le nettoyage requis.
La chasse d'eau ne fonctionne que partiellement.	a. Le niveau d'eau dans la cuvette est trop bas. b. Le robinet d'arrêt est partiellement fermé. c. Le siphon et/ou le tuyau d'évacuation et/ou l'évent sont partiellement obstrués. d. La pression de l'alimentation en eau est trop faible.	a. Vérifier que le tube de remplissage est raccordé au tuyau d'arrivée d'eau et bien inséré dans le tube de trop-plein du réservoir, et n'est pas tordu/plié ou endommagé. b. Ouvrir entièrement le robinet d'arrêt. S'assurer que le tuyau d'arrivée d'eau est d'une taille appropriée. c. Retirer les débris qui font obstruction. Consulter un plombier, au besoin. d. L'alimentation en eau normale doit avoir une pression minimale de 20 psi.
La toilette fuit.	a. Mauvais raccord de la conduite d'alimentation b. Mauvaise installation de la cuvette au plancher	a. Revoir les étapes 9 et 10 de la procédure d'installation. b. Revoir les étapes 2 à 5 de la procédure d'installation.
L'eau ne cesse de couler dans la cuvette.	a. La chaînette du levier du robinet de chasse est trop tendue, ce qui fait en sorte que le clapet ne se referme pas correctement et que le robinet continue de couler. b. Le siège du robinet de chasse et/ou le clapet sont usés ou déformés. c. Du sable ou des débris se sont logés dans le tuyau d'arrivée d'eau.	a. Réajuster la longueur de la chaînette au besoin. Revoir l'étape 10. b. Fermer l'alimentation en eau. Remplacer le robinet de chasse. c. Fermer l'alimentation en eau. Retirer le couvercle du réservoir pour effectuer le nettoyage requis.

